

This document is meant purely as a documentation tool and the institutions do not assume any liability for its contents

► **B**

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1209/98  
of 10 June 1998**

**on the sale, at prices fixed in advance, of beef held by the United Kingdom to the armed forces**

(OJ L 166, 11.6.1998, p. 39)

Amended by:

|  | Official Journal |      |            |
|--|------------------|------|------------|
|  | No               | page | date       |
| ► <b><u>M1</u></b> Commission Regulation (EC) No 2515/98 of 23 November 1998 | L 314            | 3    | 24.11.1998 |

NB: This consolidated version contains references to the European unit of account and/or the ecu, which from 1 January 1999 should be understood as references to the euro — Council Regulation (EEC) No 3308/80 (OJ L 345, 20.12.1980, p. 1) and Council Regulation (EC) No 1103/97 (OJ L 162, 19.6.1997, p. 1).

▼B**COMMISSION REGULATION (EC) No 1209/98****of 10 June 1998****on the sale, at prices fixed in advance, of beef held by the United Kingdom to the armed forces**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in beef and veal <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2634/97 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 7(3) thereof,

Whereas the introduction of intervention in beef has resulted in a build-up of stocks; whereas, in order to prevent storage being prolonged excessively, part of those stocks should be sold;

Whereas in the United Kingdom intervention beef is subject to certain restrictions on movement as laid down in Council Decision 98/256/EC <sup>(3)</sup>; whereas appropriate outlets should therefore be found within that Member State; whereas the armed forces and its associated personnel constitutes one such outlet;Whereas a sale to the armed forces should be subject to the rules laid down in Commission Regulations (EEC) No 2173/79 <sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2417/95 <sup>(5)</sup>, in particular Titles I and III thereof, and (EEC) No 3002/92 <sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 770/96 <sup>(7)</sup>, in particular Title II thereof, subject to certain exceptions on account of the particular use to which the products in question are to be put;

Whereas, to ensure the economic management of stocks, the intervention agency should give priority to selling the meat which has been stored the longest;

Whereas provisions should be laid down to cover the case where the products are purchased by an authorised agent acting on behalf of the beneficiaries;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The United Kingdom intervention agency shall be authorised to sell stocks of boneless beef which it holds to the United Kingdom armed forces for use by the United Kingdom armed forces and associated personnel, without prejudice to Decision 98/256/EC.
2. Detailed information concerning the products and their selling price is given in Annex I.
3. For the purposes of this Regulation, 'associated personnel' shall mean those persons employed by the United Kingdom armed forces in a civilian capacity, and those persons visiting military establishments.

<sup>(1)</sup> OJ L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ L 356, 31. 12. 1997, p. 13.

<sup>(3)</sup> OJ L 113, 15. 4. 1998, p. 32.

<sup>(4)</sup> OJ L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

<sup>(5)</sup> OJ L 248, 14. 10. 1995, p. 39.

<sup>(6)</sup> OJ L 301, 17. 10. 1992, p. 17.

<sup>(7)</sup> OJ L 104, 27. 4. 1996, p. 13.

**▼B**

4. The sales shall be carried out in accordance with the provisions of Regulation (EC) No 2173/79, in particular Titles I and III thereof, and of this Regulation.
5. For each product mentioned in Annex I hereto, the intervention agency shall first sell the meat which has been stored the longest.
6. Notwithstanding the second subparagraph of Article 2(2) of Regulation (EEC) No 2173/79, purchase applications shall not indicate in which store or stores the meat is held.

*Article 2*

1. The purchaser referred to in Article 1 may instruct an agent in writing to take delivery, on his behalf, of the products which he purchases. In this case the agent shall submit the purchase application of the purchaser whom he represents together with the written instruction referred to above.
2. The purchasers and agents referred to in the preceding paragraph shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the delivery of the products to a military establishment to be ascertained with a view in particular to ensuring that the quantities of products purchased and delivered tally.

*Article 3*

1. The cartons of beef released under this Regulation shall be clearly marked in indelible lettering with the following:  
'Intervention beef sold to the armed forces'.
2. The competent authority may, at the request of the purchaser, authorise the first stage processing and repackaging of the beef in a non-military establishment, provided the relevant operations take place under appropriate supervision.

In such cases, the re-packaged cartons shall be marked as in paragraph 1.

*Article 4*

1. The security provided for in Article 15(1) of Regulation (EEC) No 2173/79 shall be ECU 12 per 100 kilograms.
2. In addition to the requirements laid down in Article 15(3) of Regulation (EEC) No 2173/79, delivery of the beef to a military establishment shall also constitute a principal requirement.

*Article 5*

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

## ▼M1

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I  
— BILAGE I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

| Estado miembro | Productos (1)   | Cantidad aproximada (toneladas)      | Precio de venta expresado en ecus por tonelada   |
|----------------|-----------------|--------------------------------------|--|
| Medlemsstat    | Produkter (1)   | Tilnærmet mængde (tons)              | Salgspriser i ECU/ton                            |
| Mitgliedstaat  | Erzeugnisse (1) | Ungefähre Mengen (Tonnen)            | Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne         |
| Κράτος μέλος   | Προϊόντα (1)    | Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)     | Τιμές πώλησης εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο       |
| Member State   | Products (1)    | Approximate quantity (tonnes)        | Selling prices expressed in ecus per tonne       |
| État membre    | Produits (1)    | Quantité approximative (tonnes)      | Prix de vente exprimés en ecus par tonne         |
| Stato membro   | Prodotti (1)    | Quantità approssimativa (tonnellate) | Prezzi di vendita espressi in ecu per tonnellata |
| Lidstaat       | Producten (1)   | Hoeveelheid bij benadering (ton)     | Verkoopprijzen uitgedrukt in ECU per ton         |
| Estado-membro  | Produtos (1)    | Quantidade aproximada (toneladas)    | Preço de venda expresso em ecus por tonelada     |
| Jäsenvaltio    | Tuotteet (1)    | Arvioitu määrä (tonneina)            | Myyntihinta euina tonnilta                       |
| Medlemsstat    | Produkter (1)   | Ungefärlig kvantitet (ton)           | Försäljningspris i ecu per ton                   |

**Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött**

|                |                                     |     |       |
|----------------|-------------------------------------|-----|-------|
| UNITED KINGDOM | — Intervention thick flank (INT 12) | 95  | 2 650 |
|                | — Intervention topside (INT 13)     | 265 | 2 850 |
|                | — Intervention silverside (INT 14)  | 90  | 2 600 |
|                | — Intervention fillet (INT 15)      | 80  | 6 400 |
|                | — Intervention rump (INT 16)        | 380 | 3 150 |
|                | — Intervention striploin (INT 17)   | 270 | 4 100 |
|                | — Intervention forerib (INT 19)     | 270 | 1 800 |

(1) Véanse los anexos V y VII del Reglamento (CEE) n.º 2456/93 de la Comisión (DO L 225 de 4. 9. 1993, p. 4), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n.º 2304/98 (DO L 288 de 27. 10. 1998, p. 3).

(1) Se bilag V og VII til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2456/93 (EFT L 225 af 4. 9. 1993, s. 4), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2304/98 (EFT L 288 af 27. 10. 1998, s. 3).

(1) Vgl. Anhänge V und VII der Verordnung (EWG) Nr. 2456/93 der Kommission (ABl. L 225 vom 4. 9. 1993, S. 4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2304/98 (ABl. L 288 vom 27. 10. 1998, S. 3).

(1) Βλέπε παραρτήματα V και VII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 225 της 4. 9. 1993, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2304/98 (ΕΕ L 288 της 27. 10. 1998, σ. 3).

(1) See Annexes V and VII to Commission Regulation (EEC) No 2456/93 (OJ L 225, 4.9.1993, p. 4), as last amended by Regulation (EC) No 2304/98 (OJ L 288, 27.10.1998, p. 3).

(1) Voir annexes V et VII du règlement (CEE) n.º 2456/93 de la Commission (JO L 225 du 4. 9. 1993, p. 4). Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n.º 2304/98 (JO L 288 du 27. 10. 1998, p. 3).

(1) Cfr. allegati V e VII del regolamento (CEE) n. 2456/93 della Commissione (GU L 225 del 4. 9. 1993, pag. 4), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2304/98 (GU L 288 del 27. 10. 1998, pag. 3).

(1) Zie de bijlagen V en VII bij Verordening (EEG) nr. 2456/93 van de Commissie (PB L 225 van 4.9.1993, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2304/98 (PB L 288 van 27.10.1998, blz. 3).

(1) Ver anexos V e VII do Regulamento (CEE) n.º 2456/93 da Comissão (JO L 225 de 4. 9. 1993, p. 4). Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 2304/98 (JO L 288 de 27. 10. 1998, p. 3).

(1) Katso komission asetuksen (ETY) N:o 2456/93 (EYVL L 225, 4.9.1993, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2304/98 (EYVL L 288, 27.10.1998, s. 3), liitteet V ja VII.

(1) Se bilaga V och VII i kommissionens förordning (EEG) nr 2456/93 (EGT L 225, 4.9.1993, s. 4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2304/98 (EGT L 288, 27.10.1998, s. 3).

**▼B**

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II —  
ANNEXE II — ALLEGATO II — BILAGE II — ANEXO II — LIITE II —  
BILAGA II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes  
adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργα-  
νισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses  
des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento —  
Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de inter-  
venção — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser**

UNITED KINGDOM

Intervention Board Executive Agency  
Kings House  
33 Kings Road  
Reading RG1 3BU  
Berkshire  
Tel. (01189) 58 36 26  
Fax (01189) 56 67 50